

• **MATERIAIS**

Mecanismo: zamak
Manípulos e espelhos: alumínio,
latão (indicar).

• **MATERIALES**

Mecanismo: zamak
Pomos y escudos: aluminio, laton
(indicar).

• **MATERIALS**

Mechanism: zinc alloy
Knobs and plates: aluminium,
brass (specify).

• **MATÉRIAUX**

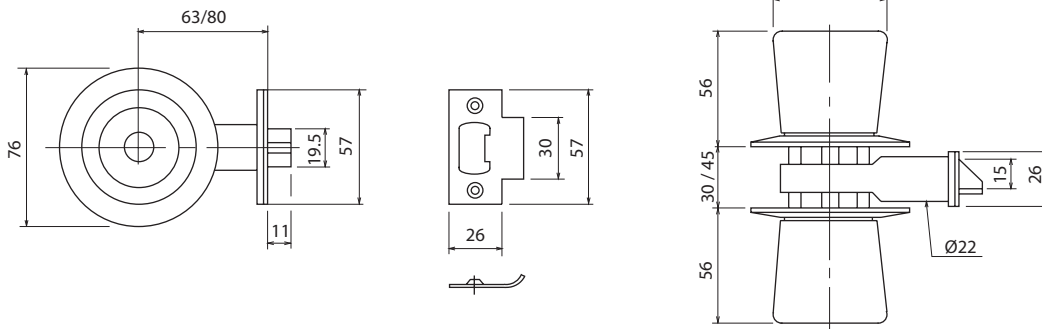
Mécanisme: zamac
Poignées et caches: aluminium,
laiton (spécifier).

De fácil instalação com apenas 3 peças para montar: puxadores interior e exterior com respectivos mecanismos e um trinco. As fechaduras com chave estão equipadas com trinco de segurança, testa à broca de 63 mm (medida standard) ou 80mm, cilindro de 5 pistões e 2 chaves em latão niqueladas. Podem ser amestradas.

De fácil instalación con solamente 3 piezas a ensamblar: pomos interior y exterior con sus mecanismos y un picaporte. Los pomos con llave están equipados con picaporte de seguridad, una entrada 63 mm (medida estándar) ou 80 mm, un cilindro de 5 pitones y 2 llaves de latón niquelado. Pueden ser amestradas.

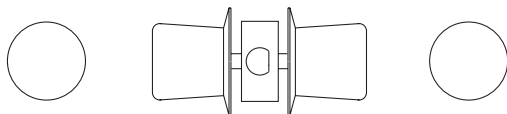
Simple installation: only 3 pieces to assemble: internal and external knobs with corresponding mechanism and one latch. Locks with keys include security latch. Backset - 63mm (standard), available with 80mm. 5 pins cylinder, 2 brass nickel plated keys, that can be master keyed.

Montage simple: seulement 3 pièces à monter: poignées intérieures et extérieures avec le mécanisme respectif et pêne lançant. Les serrures tubulaires avec clé incluent un pêne lançant de sécurité. Entrée - 63 mm (standard), et 80 mm. Cylindre de 5 pistons, 2 clés en laiton nickelé avec la possibilité de système passe-partout.



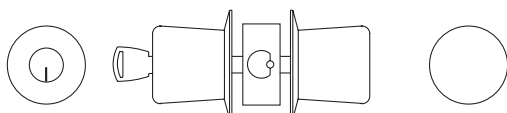
Puxador simples Pomo simples	Simple knob Poignée simple	
Puxador com botão de rodar Pomo con botón de girar	Knob with turning button Poignée avec bouton à tourner	
Puxador com botão de premir Pomo con botón de pulsar	Knob with pushing button Poignée avec bouton à presser	
Puxador com cilindro Pomo con cilindro	Knob with cylinder Poignée avec cylindre	

Puxador com cilindro e sinalizador Pomo con cilindro y visor	Knob with cylinder and indicator Poignée avec cylindre et signalisateur	
Trinco Picaporte	Latch Pêne	
Trinco com travão Picaporte con seguridad antitarjeta	Security Latch Pêne de sécurité	
Puxador com dispositivo de emergência Pomo con dispositivo de emergencia	Knob with emergency button Poignée avec dispositif d'urgence	



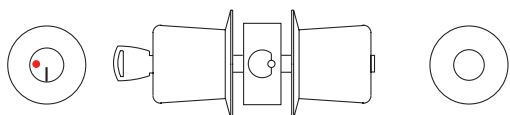
DIN3500

Trinco accionado por ambos os puxadores. Saída e entrada livres.
Picaporte operador por ambos pomos. Salida y entrada libre.
Latch operated by both knobs. Free entry and exit.
Pêne est actionné par les deux poignées. Entrée et sortie libres.



DIN3501

Trinco de segurança accionado pela chave do exterior (puxador sempre fixo) e pelo interior. Saída livre.
Picaporte operador por la llave exterior (pomo siempre fijo) y el interior. Salida libre.
Security latch operated by external key (knob always fixed) and by inside knob. Free exit.
Pêne de sécurité actionné par la clé extérieure (poignée fixe) et par la poignée intérieure. Sortie libre.



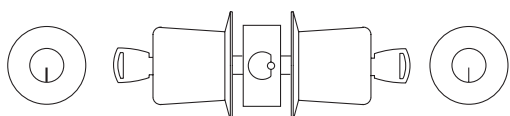
DIN3502

Trinco de segurança accionado do exterior pela chave do cliente ou pela chave mestra, excepto quando é travado pelo interior com o botão. Neste caso, o bloqueio é indicado no exterior por um sinalizador vermelho e só a chave de emergência permite o desbloqueio. Trinco accionado pelo puxador do interior. Saída livre.

Picaporte de seguridad operado del exterior por la llave del cliente o por la llave maestra, excepto cuando es cerrado por dentro con el botón. En este caso, el bloqueo se indica en el exterior por un señal rojo y sólo la llave de emergencia permite el desbloqueo. Picaporte operado por el pomo interior. Salida libre.

Security latch operated from the outside by client's key or master key, with exception when locked from the inside with the button. In this case, the locking is indicated on the outside knob by a red indicator and only the emergency key allows the unlocking. Latch operated by the inside. Free exit.

Le pêne de sécurité est actionné de l'extérieur avec la clé du client ou la clé passe-partout, sauf quand celui-ci est condamné de l'intérieur avec le bouton. Dans ce cas, le blocage est indiqué par un signalisateur rouge et seulement la clé d'urgence permet le déblocage. Sortie libre.



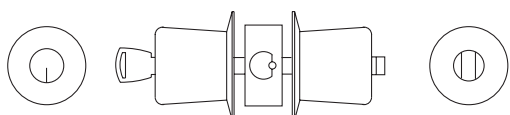
DIN3503

Trinco de segurança accionado pelo puxador de ambos os lados, excepto quando bloqueado pela chave.

Picaporte de seguridad operado por ambos pomos excepto cuando bloqueado por la llave.

Security latch operated by the knob from both sides with exception when locked by the key.

Pêne de sécurité est actionné par les deux poignées excepte quand il est condamné par la clé.



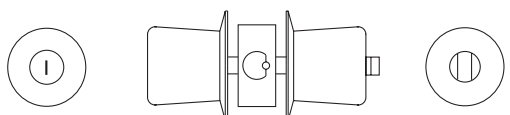
DIN3504

Trinco de segurança accionado pelos puxadores de ambos os lados, excepto quando bloqueado.

Picaporte de seguridad accionado por los pomos de ambos lados, excepto cuando bloqueado.

Security latch operated by the knobs from both sides, with exception when locked from the outside by the key or from the inside with the button.

Le pêne de sécurité est actionné par les deux poignées excepte quand il est condamné par la clé de l'extérieure ou par le bouton de l'intérieure.



DIN3505

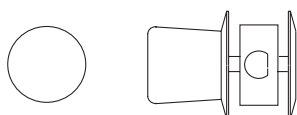
Trinco accionado pelo puxador de ambos os lados, excepto quando bloqueado pelo botão do interior. O desbloqueio de emergência pode fazer-se accionando pelo exterior no botão de emergência com uma chave de parafusos ou similar.

Picaporte operado por los pomos de ambos lados, excepto cuando bloqueado por el botón interior.

El desbloqueo de emergencia se puede hacer actuando el botón de emergencia exterior con un destornillador o similar.

Security latch operated by the knobs from both sides, with exception when locked from the inside with the button. The emergency unlocking can be made from the outside by the emergency button with a screwdriver or similar.

Le pêne de sécurité est actionné par les deux poignées excepte quand il est condamné par le bouton de l'intérieure. La décondamnation d'urgence s'actionne de l'extérieure par le bouton d'urgence avec un tournevis ou similaire



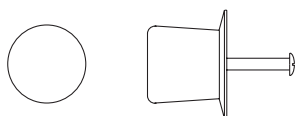
DIN3506

Trinco accionado pelo puxador.

Picaporte operado por pomo.

Latch operated by the knob.

Le pêne est actionné par la poignée.



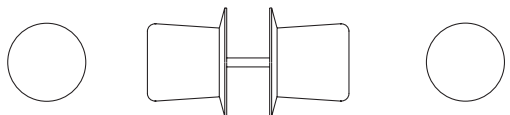
DIN3507

Puxador fixo (sem trinco).

Pomo fijo (sin picaporte).

Fixed knob (without latch).

Poignée fixe (sans pêne).



DIN3508

Ambos os puxadores fixos (sem trinco).

Los dos pomos fijos (sin picaporte).

Both knobs are fixed (without latch).

Les deux poignées sont fixes (sans pêne).